

# ÚRAD PRE NORMALIZÁCIU, METROLÓGIU A SKÚŠOBNÍCTVO SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Štefanovičova 3, 814 39 Bratislava

## D O D A T O K   č .   1

zo dňa 24.04.1997

k Rozhodnutiu č. 960/128/96-205 zo dňa 25.10.1996, ktorým sa vydalo

### O S V E D Č E N I E O S C H V Á L E N Í T Y P U M E R A D L A

pre meradlo so štátnou značkou schváleného typu

#### T S Q 1 2 8 / 9 6 - 2 0 5

Na žiadosť Mettler-Toledo, spol. s r.o., Lombardiniho 24, 831 03 Bratislava, Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR na základe § 7 a § 12 zákona č. 505/1990 Zb. o metrológii vydáva Dodatok č. 1, ktorým sa mení schválenie typu meradla - elektro-mechanických obchodných váh typov LP-... a M-... ako určeného meradla pri dodržaní technických údajov a podmienok, uvedených v prílohe tohto Dodatku.

Výrobca: Mettler - Toledo (Albstadt) GmbH  
Unter dem Malefelsen 34, D-72459 Albstadt, SRN

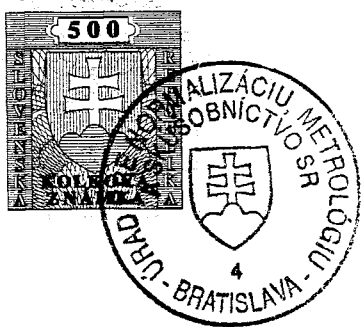
Zdôvodnenie:

Uvedený typ meradla spĺňa všetky metrologické a technické požiadavky príslušných predpisov, čo bolo zistené a potvrdené skúškou typu vykonanou v Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig, SRN a odborným posúdením Dodatku č. 2 zo dňa 22.01.1997 k rozhodnutiu o schválení typu č. D95-09-040 zo dňa 11.12.1995 Službami legálnej metrológie Slovenskej republiky Banská Bystrica.

Poučenie o odvolaní:

Proti tomuto Dodatku k Rozhodnutiu je možné podať na ÚNMS SR rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia žiadateľovi.

Príloha je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku. Obsahuje 2 strany a titulnú stranu dodatku PTB.



*Orlovský*  
Ing. Jozef Orlovský  
riaditeľ odboru metrológie  
ÚNMS SR

## ELEKTROMECHANICKÉ OBCHODNÉ VÁHY

### TYPOV LP-... a M-...

Výrobca: Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH  
Unter dem Malefelsen 34, D-72459 Albstadt, SRN

Štátna značka schváleného typu meradla:

### TSQ 128/96-205

Predmetom Dodatku č. 1 sú nasledujúce zmeny Prílohy k Rozhodnutiu č. 960/128/96-205 zo dňa 25.10.1996:

1. Bod 2.2 Mechanická konštrukcia  
sa mení nasledovne:

Váhy sú kompaktného vyhotovenia alebo vyhotovenia s displejom na stípike (pozri obrázok č. 1) a môžu byť vybavené tlačiarňou. Snímač zataženia je zatažovaný priamo, bez pákových prevodov. Modely pre samoobslužný predaj (označenie ...-GT a ...-SPC) môžu mať jednostranný alebo obojstranný displej pre zobrazenie hmotnosti, jednotkovej ceny a ceny, prípadne hmotnosti tary a názvu výrobku. Klávesnica samoobslužných váh môže byť zväčšená, zadanie výrobku je možné pomocou tlačítok s piktogramami alebo pomocou čísla PLU.



2. Bod 3. Základné technické a metrologické parametre sa mení nasledovne:

- trieda presnosti (III)
- dolná medza váživosti Min Min = 20 e
- hranice pracovných teplôt -10°C/40°C

Max	3...6 kg	4...8 kg	6.....15 kg	15...30 kg
e=	1...10 g	1...10 g	2.....20 g	5.....50 g
n ≤	6000			
n <sub>i</sub> ≤ 1)	3000			
Max/e <sub>i</sub> ≤ 1)	7500			
Rozsah tarovacieho vyvažovacieho zariadenia ≤	100% z Max 2)			
Rozsah odpočítavacieho tarovníka ≤	100% z Max, resp. z Max <sub>1</sub> pri váhach s		deleným rozsahom váž. 2)	
Rozsah zariadenia na počítačové nastavenie nuly ≤	25% z Max			
Menovité zaťaženie modulu SZ 0772-xxxx	9 kg	11 kg	22 kg	45 kg

1) Platí len pre váhy s deleným rozsahom váživosti

2) Rozsah tary u váh s Max ≥ 10kg je ohraničený na hodnotu < 10kg (9,950 kg resp. 9,999 kg).



Vypracoval: Ing. Jozef Tomko

Riaditeľ SLM SR MP Bratislava: Ing. Ladislav Hudoba

Riaditeľ SLM SR: Jozef Slamka

V Bratislave, dňa 24.04.1997

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

EG-Bauartzulassung  
Zulassungsschein  
2. Nachtrag



EC Type approval  
certificate  
Addition 2

Nr. D95-09-040

ausgestellt von  
issued by Physikalisch-Technische Bundesanstalt  
Bundesallee 100  
D - 38118 Braunschweig  
Bundesrepublik Deutschland

benannte Stelle  
notified body 0102

gemäß  
in accordance with § 13 des Eichgesetzes (verification act) vom 23. März 1992 (BGBl. I S.711)  
und § 7c (2) Eichordnung (verification ordinance) in der Fassung vom (version  
of) 21. Juni 1994 (BGBl. I S. 1293), entsprechend der Richtlinie (implementing  
council directive) 90/384/EWG, geändert durch (amended by) 93/88/EWG

ausgestellt für  
issued to Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH  
Unter dem Malesfelsen 34  
D - 72458 Albstadt  
Bundesrepublik Deutschland

für  
in respect of Nichtselbsttätige elektromechanische Waage  
als Waage für offene Verkaufsstellen mit Preisanzeige  
Nonautomatic electromechanical weighing instrument  
as instrument for direct sales to the public with price indication

Typ  
type LP-..., M-...  
Max 3 kg ... 30 kg Option: Mehrteilungswaage  
Ⓜ n ≤ 6000 multi-interval scale

gültig bis  
valid until 10. 12. 2005

Die Hauptmerkmale, Zulassungsbedingungen und Aufgaben werden entsprechend der Anlage geändert, die Bestandteil dieses Nachtrags ist und 1 Seite umfaßt.

The principal characteristics, approval conditions and special conditions are changed according to the Appendix hereto, which forms part of this Addition and comprises 1 page.

Braunschweig, 22.01.1997  
Geschäftszeichen: 1.14-97.005  
Reference No:

Im Auftrag  
By order

*Brandes*

Brandes



Hinweise und Rechtsbehelfsbelehrung auf der Rückseite. Zulassungsscheine ohne Unterschrift und ohne Dienststempel haben keine Gültigkeit. Dieser Zulassungsschein darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Further information and legal remedy instruction see over-leaf. Type approval certificates are valid only with signature and seal. This type approval certificate shall be reproduced only in full. Partial reproduction or modification only upon permission of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.